

# **Voucher per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione Europea 2019/2020**

## **Approvazione della graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione dei voucher Determinazione n. 110 del 14/05/2019**

**Concessione di voucher agli studenti della scuola secondaria di secondo grado per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione europea svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020. Approvazione della graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione dei voucher. CUP C68H19000110001.**

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Prot. n.

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 110 DI DATA 14 Maggio 2019

SERV. FORM. PROF. FORM. TERZIARIA E FUNZ. SISTEMA

OGGETTO:

Concessione di voucher agli studenti della scuola secondaria di secondo grado per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione europea svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020. Approvazione della graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione dei voucher. CUP C68H19000110001.

RIFERIMENTO : 2019-S116-00151

Pag 1 di 8

Num. prog. 1 di 8

IL DIRIGENTE

Vista la legge provinciale sulla scuola di data 7 agosto 2006, n. 5 e s.m., recante "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";

Visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

Visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

Visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C(2014) 8021 del 29 ottobre 2014;

Visto il Programma operativo del Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione di Giunta provinciale del 29 dicembre 2014, n.

2377 e modificato con Decisione C (2018) 5292 del 3 agosto 2018;

Visto in particolare l'Asse 3 "Istruzione e formazione" del PO FSE che prevede fra le sue priorità il miglioramento delle competenze chiave degli allievi (obiettivo specifico 10.2), con particolare attenzione a quelle linguistiche;

Vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante "Attività della Provincia nell'ambito

dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art. 18 - 20;  
Visto il Regolamento d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2  
(Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale)  
per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di  
sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-  
26/Leg. di data 14 settembre 2015;  
Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 799 del 18 maggio 2015 che approva "Metodologie e criteri  
di selezione delle operazioni cofinanziate dal Fondo sociale europeo", così  
come approvato dal Comitato di sorveglianza congiunto del PO FSE e del PO FESR della provincia  
autonoma di Trento per il periodo di programmazione 2014-2020 nella seduta del 31 marzo 2015;  
Visti i "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Ob. 2 Fondo Sociale Europeo  
2014-2020" per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvati con  
deliberazione della Giunta provinciale 6 ottobre 2015, n. 1690 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 e s.m. avente ad oggetto  
"Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi  
operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo RIFERIMENTO : 2019-S116-00151  
Pag 2 di 8  
Num. prog. 2 di 8

regionale (FESR) 2014-2020 e l'Autorità di gestione (ai sensi dell'art. 3, comma 3, del regolamento  
d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, approvato con d.P.P. 14  
settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154";  
Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2475 di data 29 dicembre 2016 e s.m. avente ad oggetto  
"Approvazione delle descrizioni dei Sistemi di gestione e controllo dell'Autorità di gestione e dell'Autorità di  
certificazione relativamente ai Programmi operativi Fondo sociale europeo (PO  
FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (PO FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;  
Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 di data 24 gennaio 2014 che ha approvato il progetto per  
la definizione del Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino  
Trilingue e nella quale sono stati individuati gli obiettivi generali del piano stesso;  
Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 con cui la Giunta  
provinciale ha approvato il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue", con il quale si dà  
attuazione al piano straordinario di legislatura approvando gli obiettivi intermedi e finali assegnati al sistema  
scolastico e individuando modalità e strumenti di applicazione. In particolare, uno degli obiettivi individuati  
mira ad "offrire a tutti gli studenti un sistema di opportunità di apprendimento in grado di assicurare loro il  
raggiungimento di livelli elevati di competenza nelle due lingue comunitarie, monitorando l'andamento delle  
certificazioni linguistiche acquisite dagli studenti.";

Considerato che fra le azioni previste al fine dell'attuazione del primo piano stralcio Trentino Trilingue a  
cofinanziamento del PO FSE è contemplata l'attivazione di strumenti a sostegno della frequenza di anni  
scolastici all'estero, per l'intero anno o per un periodo parziale;

Considerato che l'art. 14, par. 1, del Regolamento (UE) n. 1304/2013 prevede la possibilità per la  
Commissione europea di rimborsare le spese sostenute dagli Stati membri sulla base di tabelle standard di  
costi unitari e importi forfettari stabiliti dalla stessa Commissione mediante propri regolamenti delegati;

Visto il Regolamento delegato (UE) 2017/2016 della Commissione del 29 agosto 2017 recante modifica del  
regolamento delegato (UE) 2015/2195 della Commissione che integra il regolamento (UE) n. 1304/2013 del  
Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo sociale europeo, per quanto riguarda la definizione di  
tabelle standard di costi unitari e di importi forfettari per il rimborso da parte della Commissione agli Stati  
membri delle spese sostenute e in particolare l'allegato IV che definisce le tabelle standard di costi unitari e  
gli importi forfettari per il rimborso da parte della Commissione all'Italia;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 132 di data 1 febbraio 2019, come modificata dalla  
deliberazione della Giunta provinciale n. 636 di data 10 maggio 2019, con la quale è stato approvato l'Avviso  
contenente i criteri e le modalità per la concessione di un voucher individuale agli studenti della scuola  
secondaria di secondo grado per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione europea  
svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020;

Considerato che, come previsto dal citato Avviso, per il dimensionamento del valore dei voucher sono state

prese a riferimento le tabelle riguardanti le Indennità per tirocini in mobilità transnazionale e le Indennità per il trasferimento in un altro Stato membro contenute nell'Allegato VI, punti 3.5 e 3.7 del suddetto Regolamento (UE) n. 1304/2013;

RIFERIMENTO : 2019-S116-00151

Pag 3 di 8

Num. prog. 3 di 8

Vista la determinazione della dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca n. 19 del 6 febbraio 2019, con la quale è stata approvata la modulistica per l'attuazione del dispositivo previsto dall'Avviso approvato con la citata deliberazione n. 132/2019 e s.m.;

Considerato che, in base al suddetto Avviso poteva essere presentata domanda per la concessione del voucher dagli studenti residenti in provincia di Trento e frequentanti nell'anno scolastico 2018/19 le classi seconda o terza del secondo ciclo di istruzione in istituti scolastici italiani oppure domiciliati in provincia di Trento e frequentanti nell'anno scolastico 2018/19 le classi seconda o terza del secondo ciclo di istruzione in istituti scolastici trentini, in possesso dei seguenti requisiti:

- età non superiore a 20 anni non compiuti alla data di scadenza di presentazione della domanda;
- a livello di merito, aver conseguito nell'anno scolastico 2017/2018 la promozione alla classe successiva con al massimo un debito formativo il cui recupero doveva essere documentato al massimo entro la data di presentazione della domanda di voucher;
- avere un indicatore di condizione economica ICEF inferiore a 0,60 con riferimento alla politica Piano Trentino Trilingue Anno 2018;

Considerato che le attestazioni ICEF di cui al precedente paragrafo non dovevano essere allegate alla domanda di voucher individuale poiché gli indicatori ICEF Piano Trentino Trilingue 2018, elaborati su richiesta delle famiglie degli studenti presso i soggetti (CAAF) abilitati o presso gli sportelli periferici per l'assistenza e l'informazione al pubblico dislocati sul territorio provinciale, sono stati acquisiti d'ufficio da questo Servizio, come previsto dal citato Avviso;

Considerato che, entro il termine del 7 marzo 2019 ore 15.30, sono state presentate con le modalità previste dal citato Avviso n. 65 domande di voucher individuale per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione europea svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020;

Considerato che n. 1 domanda di voucher è stata presentata dopo la scadenza prevista dal citato Avviso e non può, pertanto, essere accolta, come indicato nell'allegato 3) "Elenco domande non accolte", parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Visti gli indicatori ICEF Piano Trentino Trilingue 2018 relativi ai richiedenti, estrapolati d'ufficio nell'apposito sistema informatico, tenuto conto delle integrazioni ai sensi della L.p. n. 23/92, come da documento di data 23 aprile 2019, prot. id. n. 372981202;

Tenuto conto delle verifiche effettuate d'ufficio tramite il Sistema Informativo della scuola trentina "Anagrafe Unica Studenti" e delle note con cui le istituzioni scolastiche hanno comunicato, dietro specifica richiesta, il numero dei debiti formativi e l'eventuale data di recupero degli stessi;

Visti gli esiti dell'istruttoria in base ai quali non sono state accolte n. 2 domande, per le motivazioni specificate nell'allegato 3) "Elenco domande non accolte", parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Preso atto, quindi, in base a quanto sopra, che risultano ammissibili n. 63 domande di voucher individuale;

Tenuto conto che i criteri di cui al paragrafo 3 del suddetto Avviso prevedono importi massimi e minimi delle voucher rapportati allo stato estero di destinazione e alla durata del percorso RIFERIMENTO :

2019-S116-00151

Pag 4 di 8

Num. prog. 4 di 8

scolastico; inoltre, nel limite di tali importi massimi e minimi, vengono applicati i seguenti parametri:

- in presenza di un indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue pari o inferiore a 0,25, il voucher è determinato in misura pari agli importi massimi;
- in presenza di un indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue superiore a 0,25 e fino a 0,56, il voucher è determinato applicando la formula:  $[(\text{IMPORTO Massimo voucher}/\text{ICEF del richiedente}) \times 0,25]$ ;
- in presenza di un indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue superiore a 0,56 e inferiore a 0,60 il voucher è determinato in misura pari agli importi minimi;

- in presenza di un indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue pari o superiore a 0,60 lo studente non è idoneo per la concessione del voucher;

Considerato che il paragrafo 7 dell'Avviso stabilisce che la graduatoria delle domande ammesse sia ordinata secondo il valore crescente dell'indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue 2018, dando la precedenza agli studenti che hanno conseguito la promozione all'anno scolastico 2018/2019 senza debiti formativi e, in caso di parità di ICEF, agli studenti residenti in provincia di Trento, fino ad esaurimento delle risorse finanziarie disponibili;

Preso atto che, ai fini della concessione dei voucher individuali, è stata complessivamente prenotata con la citata deliberazione n. 132/2019 e s.m. (prenotazione fondi n. 2014096) la somma di euro 400.000,00, di cui euro 270.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2019 ed euro 130.000,00 sul medesimo capitolo dell'esercizio finanziario 2020;

Ritenuto di approvare la graduatoria delle domande ammesse e la relativa assegnazione dei voucher individuali, per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione Europea svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020, contenuta nell'allegato 1), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per una spesa complessiva pari ad euro 391.519,79;

Tenuto conto altresì che l'Avviso stabilisce, al paragrafo 10, che il voucher sia erogato in due rate, la prima rata di importo pari al 70% del voucher assegnato e la seconda rata a saldo dopo la conclusione del percorso all'estero;

Ritenuto, in base a quanto indicato al paragrafo precedente, di approvare l'allegato 2), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, contenente gli importi dei voucher assegnati ad ogni studente beneficiario, suddivisi nelle due rate previste per una somma complessiva di euro 265.940,04 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2019 e una somma complessiva di euro 125.579,75 sul medesimo capitolo dell'esercizio finanziario 2020;

Preso atto che la spesa per l'erogazione dei voucher è cofinanziata in misura pari al 50% dal Fondo sociale europeo e in misura pari al 35% dallo Stato, risultando a carico della Provincia autonoma di Trento per il rimanente 15%, gli importi spettanti a ciascuno studente a titolo di acconto e di saldo sono ripartiti nelle tre suddette quote come specificato nell'allegato 2), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Preso atto che, come previsto dal paragrafo 4 dell'Avviso, l'assegnazione del voucher agli studenti elencati nella graduatoria di cui all'allegato 1), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, è comunque vincolata al conseguimento della promozione all'anno scolastico 2019/2020 senza voti negativi/debiti formativi;

Dato atto che l'acconto e il saldo del voucher saranno erogati nel rispetto dei criteri e delle modalità stabiliti dall'Avviso: in particolare saranno applicati, nei casi previsti, i criteri di revoca parziale o totale del beneficio dallo stesso previsti al paragrafo 12;

RIFERIMENTO : 2019-S116-00151

Pag 5 di 8

Num. prog. 5 di 8

Considerato che il presente atto conclude il procedimento amministrativo avviato in data 8 marzo 2019 e che il responsabile del procedimento è il dott. Roberto Ceccato, Dirigente del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema;

Dato atto che, nel rispetto dell'art. 7 del Codice di comportamento dei dipendenti provinciali, in capo al Dirigente e al personale incaricato dell'istruttoria di questo provvedimento, non sussistono situazioni di conflitto di interesse;

Considerato che, ai sensi della legge provinciale n. 23/92 sull'attività amministrativa, del Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dati personali e delle linee guida del Garante della privacy, possono essere pubblicati sui siti web istituzionali solo i dati personali necessari ai fini della trasparenza e che conseguentemente tutti gli allegati parte integrante e sostanziale al presente provvedimento non sono pubblicati;

Considerato che ai sensi dell'art. 31 bis della L.P. n. 23/92 saranno pertanto pubblicati solo gli elenchi dei beneficiari effettivi, ossia degli studenti a cui è stato effettivamente erogato il voucher;

Dato atto che l'Amministrazione provvederà a comunicare al singolo studente l'ammissione o non ammissione al beneficio;

Dato atto che è fatta salva la possibilità di accesso ai documenti della pubblica amministrazione,

secondo quanto previsto dalla normativa vigente;

Visto l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo";

Visti gli articoli 53 e 56 e l'Allegato n. 4/2 del Decreto Legislativo n. 118/2011;

**DETERMINA**

1. di approvare, secondo quanto indicato in premessa, la graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione dei voucher per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in paesi dell'Unione europea svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020, di cui all'Avviso approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 132 di data 1 febbraio 2019 e s.m., contenuta nell'allegato 1), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per un importo complessivo pari ad euro 391.519,79;
2. di erogare i voucher assegnati agli studenti elencati nella graduatoria di cui al punto 1. in due rate, la prima a titolo di acconto pari al 70% e la seconda a saldo dopo la conclusione del percorso all'estero, secondo gli importi rispettivamente indicati per ciascuno studente nell'allegato 2), parte integrante e sostanziale della presente determinazione;
3. di approvare l'elenco delle domande non accolte per la concessione dei voucher di cui all'allegato 3), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per le motivazioni in esso indicate;
4. di dare atto che l'erogazione dei voucher è comunque vincolata al conseguimento della promozione all'anno scolastico 2019/2020 senza voti negativi/debiti formativi;

RIFERIMENTO : 2019-S116-00151

Pag 6 di 8

Num. prog. 6 di 8

5. di dare atto che i voucher saranno erogati nel rispetto dei criteri e delle modalità stabiliti dall'Avviso di cui al punto 1; in particolare saranno applicati, nei casi previsti, i criteri di revoca parziale o totale del beneficio dallo stesso previsti al paragrafo 12;
6. di dare atto che, per le motivazioni espresse in premessa, ai sensi della legge provinciale 23/92 sull'attività amministrativa, del Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dati personali e delle linee guida del Garante della privacy, tutti gli allegati parte integrante e sostanziale al presente provvedimento non sono pubblicati, ferma restando la possibilità di accesso in base alla normativa vigente;
7. di dare atto che l'Amministrazione provvederà a comunicare al singolo studente l'ammissione o non ammissione al beneficio;
8. di impegnare, per le motivazioni espresse in premessa, ai sensi dell'art.56 e allegato 4/2 del D. Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, tenuto conto della presumibile esigibilità della spesa, l'importo di euro 391.519,79 a valere sulle risorse prenotate con la deliberazione della Giunta provinciale n. 132/2019 (prenotazione n. 2014096), come di seguito indicato:
  - euro 265.940,04 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2019, di cui euro 132.970,00 corrispondenti alla quota UE (50%), euro 93.079,01 corrispondenti alla quota Stato (35%) e euro 39.891,03 corrispondenti alla quota PAT (15%);
  - euro 125.579,75 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2020, di cui euro 62.789,87 corrispondenti alla quota UE (50%), Euro 43.952,95 corrispondenti alla quota Stato (35%) e Euro 18.836,93 corrispondenti alla quota PAT (15%);
9. di accertare la somma complessiva pari a euro 332.791,83 (quota UE + quota Stato) imputando le somme come segue:
  - euro 132.970,00 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2019, corrispondente alla quota UE;
  - euro 93.079,01 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2019, corrispondente alla quota cofinanziata dallo Stato;
  - euro 62.789,87 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2020, corrispondente alla quota UE;
  - euro 43.952,95 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2020, corrispondente alla quota cofinanziata dallo Stato;
10. di dare atto che il CUP è il seguente: C68H19000110001;
11. di pubblicare il seguente provvedimento, tenuto conto di quanto precisato al precedente punto 6, sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Trento nonché sul sito <https://fse.provincia.tn.it> e sul sito

www.vivoscuola.it;

12. di dare atto che, ferma restando la possibilità di adire la competente Autorità giurisdizionale, avverso il presente provvedimento è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla comunicazione del provvedimento stesso.

RIFERIMENTO : 2019-S116-00151

Pag 7 di 8 SAG

Num. prog. 7 di 8

001 All. 1) Graduatoria domande ammesse (riservato)

002 All. 2) Importi rate voucher assegnati (riservato)

003 All. 3) Elenco domande non accolte (riservato)

Elenco degli allegati parte integrante IL DIRIGENTE

Roberto Ceccato RIFERIMENTO : 2019-S116-00151

Pag 8 di 8

Num. prog. 8 di 8